



Cooperación de Japón en Honduras

MITCH+10

Trayectoria de Desarrollo
después del Mitch



MITCH: 10 Años Después



Después del huracán Mitch, el Gobierno de Japón ha venido apoyando varias actividades de reconstrucción de Honduras. Las medidas de adaptación y reducción de los efectos del Cambio Climático como la prevención de desastres es un tema importante sobre el cual no solamente Honduras, sino todos los países en vías de desarrollo deben tener iniciativa constante. El Gobierno de Japón, continuará apoyando las iniciativas y las medidas para la reconstrucción, prevención y mitigación de desastres.

AYUDA DE EMERGENCIA



Atención Médica



Envío de Ayuda de Emergencia

RECONSTRUCCIÓN



Puente Juan Ramón Molina



Puente Democracia



Rehabilitación del Sistema de Agua Potable en Tegucigalpa



Donación de Equipos Pesados

PREVENCIÓN Y MITIGACIÓN

PLAN MAESTRO

Entre 2001-2002 se elaboró como parte del apoyo de Japón, luego del huracán Mitch, un Plan Maestro de Medidas para la Protección ante Desastres en la ciudad de Tegucigalpa. Este proyecto ha sido ampliamente utilizado como un plan base para prevención de desastres en la capital no solamente por SOPTRAVI y otras autoridades gubernamentales sino también por instituciones de cooperación que apoyan la prevención de desastres en Honduras.



MEDIDAS DE PREVENCIÓN

Desde el año 2008, Japón está apoyando las medidas de prevención en las zonas que fueron priorizadas para una intervención urgente en ese Plan Maestro.



COOPERACIÓN TÉCNICA

A partir de 2007, Japón está llevando a cabo en cada uno de los países centroamericanos la cooperación técnica con el propósito de reforzar las capacidades de los sistemas comunitarios de prevención de desastres-“BOSAI”.



CAPACITACIONES Y EQUIPAMIENTO EN OTROS SINIESTROS

El tratamiento de desastres causados por incendios es también parte de las medidas de adaptación al Cambio Climático. Japón ha suministrado desde 1989 hasta el 2008 74 unidades bomberiles y ha provisto repuestos para reparar 32 unidades en todo el país. Igualmente se ha capacitado al personal para la administración y mantenimiento del equipo y de las unidades bomberiles.



POBLACIÓN PREPARADA PARA ENFRENTAR DESASTRES

Un grano de arroz en el Combate a la Reducción de la Pobreza

Hacia una meta... “Educación para Todos”

Enseñanza de Matemáticas

Japón está apoyando el mejoramiento de la metodología y la pedagogía de la enseñanza en matemáticas. Las actividades principales de la cooperación japonesa consisten en la

elaboración de materiales, capacitación de maestros en servicio y en la formación docente.



La “Guía para maestros” y “Cuaderno de trabajo para los estudiantes”, diseñados por contrapartes hondureños con la cooperación japonesa, han sido reconocidos y distribuidos como libros de texto oficial de Honduras por el Gobierno para la enseñanza de las matemáticas.



Voluntarios Japoneses enseñando matemáticas en escuelas primarias



Capacitación Regional



Capacitación de maestros

Construcción de Aulas -“Cien Sacos de Arroz”-

Historia de “Cien Sacos de Arroz”

“Hace 140 años, un Clan de Nagaoka, un pequeño dominio feudal del Japón, participó en una guerra civil y fue derrotado, y la población de Nagaoka llevaba apenas una subsistencia miserable en condiciones de pobreza desesperante. Un día, el amistoso Clan vecino les envió sacos de arroz a Nagaoka como un gesto de solidaridad. La gente de Nagaoka estaba muy contenta a la expectativa de recibir algo para comer. Pero, el sabio líder de Nagaoka decidió no distribuir el arroz entre los ciudadanos, sino venderlo e invertirlo en educación. Esta es la escuela que engendraba mucha gente talentosa, quien después desempeñaría cargos importantes no solamente en Nagaoka, sino a nivel nacional”



Esta historia real causó mucha emoción en el entonces **Presidente Ricardo Maduro** en su visita a Japón en 2004, convirtiéndose así en el elemento motivador para que Japón esté

implementando el proyecto “**Cien Sacos de Arroz**”, el que consiste en la construcción de aulas de clases en 100 escuelas públicas de nivel primario en todo Honduras.

Actividades en el campo de la Salud Materno-Infantil

Mejoramiento de la Salud Reproductiva

Entre los años 2000 a 2006, se apoyó al mejoramiento de la salud reproductiva en el Departamento de Olancho. A partir del año 2008 se está implementando un proyecto enfocado en la salud sexual y reproductiva de los y las adolescentes en colaboración con organizaciones como UNFPA, UNICEF, Canadá, OPS, etc. También hemos apoyado el mejoramiento de instalaciones de atención médica.



Área de Maternidad en el Hospital Leonardo Martínez en SPS

Formación de recurso humano en el campo de enfermería

Desde el 2007, se está desarrollando el "PROYECTO ANGELES" en 5 países de Centroamérica y El Caribe. Este consiste en la formación de recurso humano en el campo de enfermería.



Dinamismo contra la Enfermedad de Chagas

Con el propósito de frenar la propagación de la enfermedad de Chagas, la cual es transmitida por la chinche picuda, inició la colaboración de Japón para controlar la enfermedad en el año 2003, y hasta la fecha se ha implementado en 8 departamentos del país.



Departamentos:

- | | |
|--------------|---------------------|
| 1 Ocotepeque | 5 Comayagua |
| 2 Copán | 6 Yoro |
| 3 Lempira | 7 Francisco Morazán |
| 4 Intibucá | 8 El Paraíso |



Actividad Educativa por Voluntaria Japonesa

Actividades Principales

- Rociado de insecticida
- Establecimiento de un sistema de vigilancia
- Actividad educativa
- Mejoramiento de viviendas

‘Agua para Todos’

Japón está llevando a cabo el mejoramiento del sistema para el suministro de agua potable en Tegucigalpa y departamentos

como Olancho, donde hay una alta incidencia de enfermedades de origen hídrico en zonas pobres del área urbana y rural.



Mejoramiento de suministro de agua potable en Tegucigalpa



Perforación de Pozos en Olancho

Principales Proyectos



Equipo de Planetarium en el "Pequeño Sula", Cortés



Control de Inundaciones y Sedimentos en el Río Choloma, Cortés



Puente Ilima, Santa Bárbara



Museo en Copán Ruinas, Copán

CORTÉS

- Control de Inundaciones y Sedimentos en el Río Choloma (1997-2000)
- Suministro de Equipo Audiovisual para la Escuela de Música "Victoriano López" (1998)
- Suministro de Instrumentos Musicales y Equipos Didácticos al Conservatorio Nacional de Música "Francisco R. Díaz Zelaya" (1998)
- Fortalecimiento del Control de Inundaciones en el Río Choloma (2000)
- Suministro de Equipos para el Planetarium del Museo para la Infancia de la Municipalidad de San Pedro Sula (2001)
- Fortalecimiento de la Red Hospitalaria de la Región Sanitaria 3 (2002-2003)

SANTA BÁRBARA

- Construcción del Puente Ilima (1999-2003)

Copán Ruinas, COPÁN

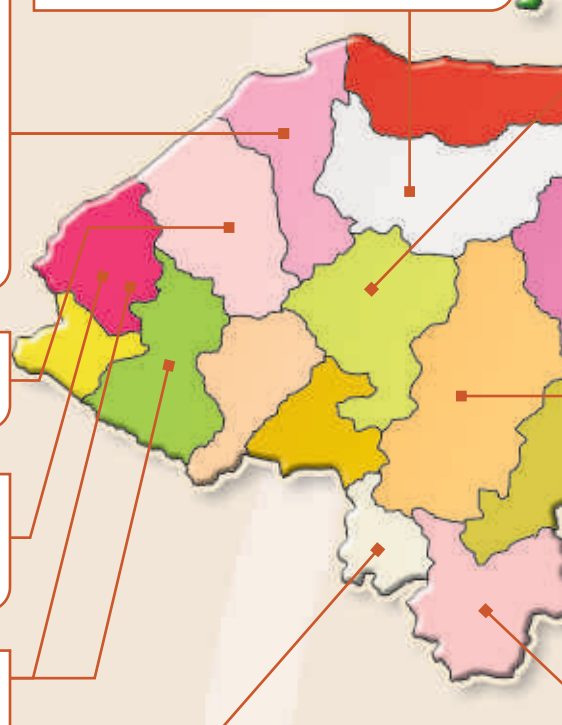
- Mejoramiento de Equipos para Actividades Arqueológicas centradas en la Civilización Maya (2000)

COPÁN, LEMPIRA

- Proyecto para Fomento de Microempresas Autosostenibles para Mujeres en la Zona Rural de Honduras- MeM (2003-2008)
- Proyecto para Fortalecimiento de Capacidades Locales en la Región de Occidente de Honduras- FOCAL (2006~2009)

YORO

- Proyecto de Reconstrucción del Puente Guaymón (2006-2009)
- Construcción del Puente Democracia (1999-2003)



VALLE

- Construcción del Puente de la Amistad del Japón y Centroamérica (2006-2009)



Proyecto MeM; Copán y Lempira



Puente de la Amistad del Japón y Centroamérica (en construcción), Valle

PROYECTOS A NIVEL NACIONAL

- Suministro de los Equipos y Materiales para la Reconstrucción del Desastre provocado por el Huracán Mitch (1998)
- Ayuda de Emergencia (Huracán Mitch - 1998)
- Ayuda Alimentaria vía PMA (1998)
- Fortalecimiento de las Unidades del Cuerpo de Bomberos (2006)
- Conamedida para Enfermedad Infantil (1999)
- Donación de Equipo para la Salud Materno-Infantil (2006 - 2010)
- Proyecto para el Fortalecimiento de la Educación Básica y Permanente de Enfermería en El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, República Dominicana "Proyecto Ángeles", (Educación en Enfermería Regional) (2007 - 2010)
- Proyecto para el Control de la Enfermedad de Chagas (Copán, Ocotepeque, Lempira e Intibucá) (2003-2007)
- Proyecto para el Control de la Enfermedad de Chagas Fase II (Copán, Ocotepeque, Intibucá, Yoro, Comayagua, Francisco Morazán, Lempira y El Paraíso) (2008-2011)

después del Huracán Mitch

COMAYAGUA

- Proyecto para Desarrollo Tecnológico de Riego Drenaje (1994-1999)

OLANCHO

- Desarrollo de Aguas Subterráneas en la Región Sanitaria VII (2003)
- Proyecto para Salud Reproductiva en la Región Sanitaria VII (2000-2006)
- Proyecto para el Fortalecimiento de la Salud Sexual y Reproductiva de los y las Adolescentes en el Departamento de Olancho (2008-2012)

TEGUCIGALPA, FRANCISCO MORAZÁN

- Estudio Sobre Manejo de Residuos Sólidos del Área Urbana de Tegucigalpa (1997-1999)
- Mejoramiento del Aeropuerto Internacional de Toncontín (1997-1999)
- Rehabilitación de Tuberías del Sistema de Agua Potable en Tegucigalpa (1999-2003)
- Reconstrucción de los Puentes en la Zona de Tegucigalpa (1999-2002)
- Suministro de Equipo Audiovisual para la Escuela Nacional de Música (1999)
- Estudio del Sistema de Abastecimiento de Agua para el Área Urbana de Tegucigalpa (2000-2003)
- Suministro de Equipo Audio Visual al "Centro de Enseñanza Interactivo-CHIMINIKE (2001)
- Estudio sobre el Control de Inundaciones y Prevención de Deslizamientos de Tierra en el Área Metropolitana de Tegucigalpa (2001-2002)
- Suministro de Equipos de Iluminación y Sonido al Teatro Nacional Manuel Bonilla (2002)
- Donación de Equipo de Audiovisual para la Academia Nacional de Arte Dramático (2005)
- Mejoramiento del Hospital San Felipe (2006-2009)
- Proyecto Urgente para el Abastecimiento de Agua Potable de Tegucigalpa (2007-2010)
- Proyecto para Capacitación de los Miembros de la Policía Nacional en la Filosofía de Policía Comunitaria según modelo japonés (2008-2011)
- Proyecto para Desarrollo de Capacidades para la Gestión de Riesgos de Desastres en América Central "BOSAI" (Regional) (2007-2012)

CHOLUTECA

- Construcción del Nuevo Puente Choluteca (1996-1998)
- Construcción de los Puentes de la Carretera de Libramiento de Choluteca (1999-2002)
- Reconstrucción del Puente Guasaule (2000-2002) Construcción del Puente Las Hormigas (2005)
- Mejoramiento del Puente Agua Caliente (2006)



Puente Guasaule, Choluteca



Fertilizantes para Agricultores de Escasos Recursos, a nivel nacional



Rehabilitación de Tuberías del Sistema de Agua Potable, Tegucigalpa

- Exploración Minera en el Área Suroccidental y Central de Honduras (Ocotepeque, Copán, Santa Bárbara, Lempira, Intibucá, Comayagua, La Paz, Francisco Morazán, El Paraíso) (2001-2003)
- Proyecto para el Desarrollo de Recurso Humano para el Monitoreo de la Estrategia para la Reducción de la Pobreza de Honduras (2008 - 2011)
- Suministro de Equipos Deportivos a la Secretaría de Cultura, Artes y Deportes (2004)
- Donación de Equipos al Laboratorio Nacional de Salud (2006)
- Cooperación No Reembolsable de « Non-Project » (1998, 1999, 2001, 2007)

- Cooperación No Reembolsable de Programa Sectorial (2003 - 2005)
- Asistencia para el Aumento a la Producción de Alimentos (1998 - 2003)
- Asistencia para el Aumento a la Producción de Alimentos con especial énfasis en agricultores de escasos recursos (2KR) (2005, 2007, 2008)
- Proyecto Mejoramiento de la Enseñanza Técnica en el Área de Matemáticas - PROMETAM (Fase I, Ocotepeque, Colón, El Paraíso, Comayagua, Valle) (2003-2006)
- PROMETAM (Fase II) (2006-2011) Nivel Nacional

Distintos enfoques...

un mismo objetivo

Contribución al Campo de Cultura, Artes y Deportes

Apoyo a las Ruinas de Copán:

■ Suministro de equipo y materiales necesarios para la medición, excavación, restauración y conservación del ambiente de las ruinas.

■ Actividades de excavación y restauración de las ruinas de la zona denominada Grupo Nuñez Chinchilla del Parque Arqueológico de Ruinas de Copán.



Equipo para Restauración

"Museo para la Identidad Nacional"

Restauración de lo que en Honduras se conoce como un legado histórico, el "Palacio de los Ministerios", para su reapertura con el nombre de "Museo para la Identidad Nacional".



Inauguración del Museo para la Identidad Nacional

Actividades de Voluntarios Japanese

Japón ha enviado hasta la fecha más de 150 voluntarios a la Secretaría de Cultura, Artes y Deportes. A través de la participación de los voluntarios en festivales locales de varias ciudades del país se está dando a conocer la cultura del

Japón. Por este tipo de actividades en el 2007, la Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA) recibió de esta Secretaría de Estado el reconocimiento **"Hoja de Laurel en Oro"** con motivo de los distinguidos

servicios y actividades culturales. Actualmente, los voluntarios están desarrollando diversas acciones en la Banda de los Supremos Poderes, Casas de la Cultura de varias ciudades, etc.



Cooperación en Deportes



Cooperación en Musica



Entrega de Reconocimiento
"HOJA DE LAUREL EN ORO"



Festival Japonés en Copán Ruinas



Participación en Carnaval de La Ceiba

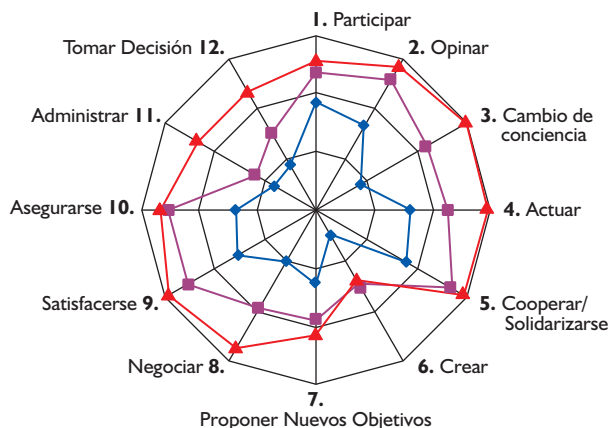
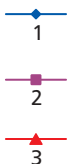
Apoyo al Empoderamiento de Mujeres de Escasos Recursos

Con el propósito de que las mujeres de escasos recursos puedan iniciar y operar negocios utilizando los recursos existentes en sus zonas, Japón está apoyando negocios de pequeña escala

operados por mujeres en cuatro municipios de Copán y Lempira, dos departamentos de la región occidental de Honduras, donde el nivel de pobreza es alto. Los cambios de conciencia de las

mujeres de la pequeña empresa que se formó a través de esta cooperación se pueden observar en la grafica de indicadores de “empoderamiento.”

INDICADORES DE EMPODERAMIENTO (2004-2007 Junio)



Fuente: Elaborado con los datos obtenidos en el proyecto MeM, JICA y teniendo como base el Modelo Fujikake (Fujikake, Yoko 2001, 2008)



Las mujeres organizaron grupos y decidieron actividades productivas en base a los recursos locales disponibles y el mercado para el producto o servicio.

Además, también se está proveyendo apoyo para el empoderamiento de mujeres que enfrentan problemas de pobreza, enfermedad y violencia en áreas urbanas a través del mejoramiento de sus habilidades técnicas y manuales mediante el envío de voluntarios a ONGs e instituciones de entrenamiento profesional.



Voluntaria Japonesa en ONG
“Calidad de Vida”



Voluntaria Japonesa en INFOP

Apoyo Multisectorial en el Departamento de El Paraíso

Los voluntarios del Japón están realizando actividades de apoyo de gran amplitud en las comunidades, escuelas, centros de salud y casa de la cultura del departamento de El Paraíso, localizado

en la región oeste de Honduras. Además, se busca incrementar la efectividad del apoyo a través de actividades en el campo de salud, educación etc. que promueven la sinergia entre cada uno de las áreas.

¡Buenas, doña Rosa, que bonito tiene su negocio de molino

¡Pues, gracias a la orientación de los japoneses, me animé!

¡Verdad, doña Lupe! Se ve que ha mejorado su nivel de vida



Fondos del Japón

Japón ha establecido un fondo en las Naciones Unidas e instituciones financieras internacionales. A través de este fondo se está llevando a cabo cooperación en diversos campos. En los

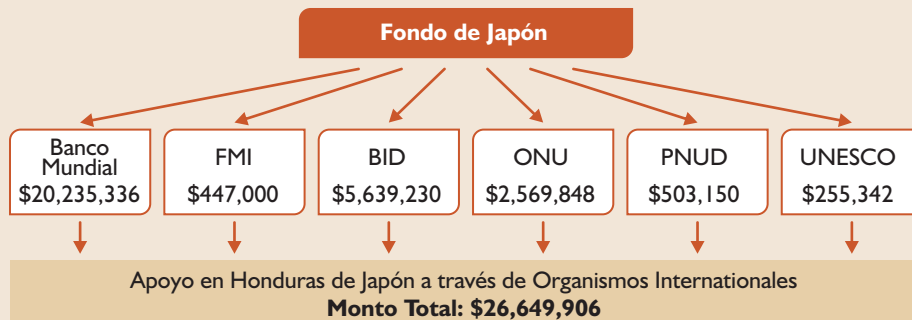
últimos 10 años, se han implementado 52 proyectos a través de BM, FMI, BID, Naciones Unidas (ONU), PNUD y UNESCO por un costo de 26 millones de dólares.

Principales Áreas de Cooperación

- Seguridad Humana
- Mitigación de Desastres
- Cambio Climático
- Reducción de la Pobreza
- Agua y Saneamiento

Monto Total de Proyectos financiados con Fondo del Japón a través de Organismos Internacionales

(1998-2008 julio)



Firma de Convenio con el Banco Mundial y la Secretaría de Finanzas

“Mejoramiento de la calidad de vida - KAIZEN” - Compartiendo Experiencias de Desarrollo Rural en Japón

Por: Victor Saravia, Director Ejecutivo de AESMO (Asociación Ecológica de San Marcos de Ocotepeque)

Familias campesinas lencas residentes en seis comunidades del municipio de Belén Gualcho, Departamento de Ocotepeque, localizadas en el Parque Nacional Montaña de Celaque están desarrollando en sus hogares acciones de mejoramiento de vida como resultado de la capacitación en Japón con enfoque KAIZEN realizada a través de un proyecto piloto ejecutado con recursos de JICA.



Entre los mejoramientos de vida se mencionan las mejoras del piso y la limpieza de las paredes de sus casas; actividades a iniciativa propia.

A fin de contribuir a la seguridad alimentaria de los beneficiarios el proyecto desarrolló giras donde los campesinos y campesinas lencas observaron cómo cultivar la tierra de forma sostenible, utilizando técnicas agroforestales, conservación de suelo y agua, abono orgánico e impulsando la diversificación productiva con especies vegetativas criollas y especies menores (colmenas, aves de corral, conejos, peces).

El proyecto piloto también impulsó el fortalecimiento de los vínculos de amistad y cooperación entre las familias y comunidades beneficiarias.

El patronato comunal y el resto de la comunidad, se empoderó del concepto de mejoramiento de vida, lo que contribuye con notables avances a nivel organizativo, autogestión, saneamiento básico, incidencia política, mejoramiento de autoestima colectiva y fortalecimiento de los vínculos de amistad.



Fogones Mejorados



Apoyo a los Pequeños Agricultores



Fertilizantes importados con cooperación japonesa

Con el propósito de mejorar la seguridad alimentaria y la nutrición de los ciudadanos y reducir la pobreza en las áreas rurales, se está suministrando a agricultores de escasos recursos casi cada año, el fertilizante necesario para incrementar la producción de cultivos importantes como el maíz, arroz y sorgo.



Cooperación Financiera No Reembolsable, Tipo “Non-Project”

Este tipo de cooperación apoya la implementación del programa de ajuste estructural de la economía hondureña y el desarrollo social a través del pago (en moneda extranjera) de la importación de artículos necesarios para dicho programa.

lempiras que resultan de la Cooperación Financiera No Reembolsable Tipo “Non-Project” y el programa sectorizado no reembolsable.



Firma del Canje de Notas

Además, se implementan proyectos de carreteras, escuelas primarias, mantenimiento de sistemas de agua potable y alcantarillado, etc, en todo el país, mediante el uso de los fondos en



Estampillas Conmemorativas de las Relaciones entre Japón y Honduras

En el 2006, el Gobierno de Honduras emitió estampillas que demuestran el agradecimiento por la cooperación y las buenas relaciones de amistad con Japón. En las estampillas aparece uno de los expertos del proyecto de JICA en el área de matemáticas, mostrando algunos

diagramas del libro de texto de matemáticas y también aparece una de los voluntarios del proyecto de JICA para el control de la enfermedad de Chagas, explicando sobre esta enfermedad a niños.



¿Cuáles son los mecanismos de la Asistencia Oficial del Gobierno de Japón para el Desarrollo?

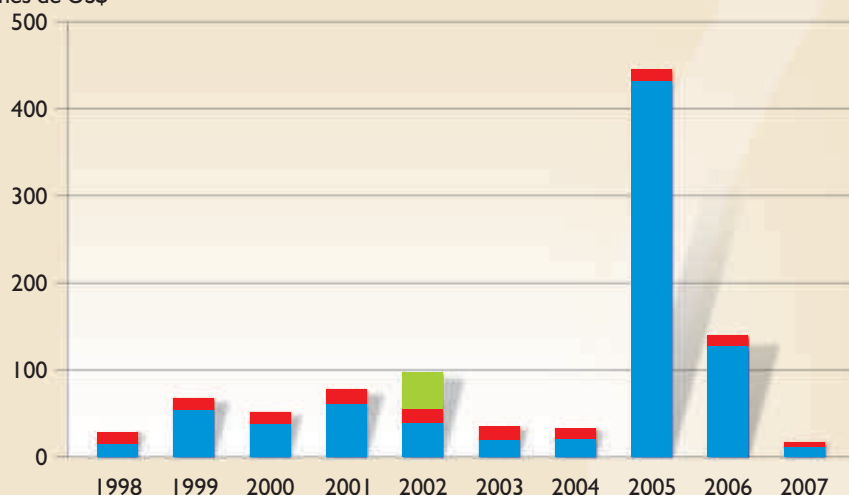


¿Cuánto ha contribuido económicamente el Gobierno de Japón a Honduras en los últimos años?

Préstamo ■
 Cooperación Técnica ■
 Cooperación No Reembolsable (incluyendo la condonación de la deuda) ■

Fuente:
 DAC (1998-2006),
 Embajada del Japón (2007)

Millones de US\$



¿Cuántos hondureños fueron capacitados en Japón y cuántos japoneses ha mandado el Gobierno de Japón a Honduras para cooperación?

Año	Capacitación de Hondureños en Japón	Envío de técnicos y voluntarios japoneses a Honduras			
		Expertos	Misión de Estudio	Voluntarios Jóvenes	Voluntarios Sénior
2000	98	33	65	39	14
2001	178	25	82	41	21
2002	127	17	42	25	15
2003	162	27	4	27	16
2004	311	16	55	49	15
2005	321	13	52	34	18
2006	224	18	66	43	11
Total Acumulado	2,296	727	1,627	972	114

CONTACTOS:

Embajada del Japón:

Tel.: (504) 236-5511 FAX: (504) 236-6100
 Colonia San Carlos, Calzada República del Paraguay
 Tegucigalpa, M.D.C. (Apartado Postal 3232)

Agencia de Cooperación Internacional del Japón - JICA:

Tel.: (504) 232-6727 FAX: (504) 231-1034
 Colonia Lomas del Mayab, Calle Santa Rosa, #1346,
 Tegucigalpa, M.D.C.
 E-mail: hd_oso_rep@jica.go.jp